

# What is the California Climate Credit?

## A Message from the California Public Utilities Commission

Next month your electricity bill will include a credit identified as the “California Climate Credit.” Twice a year, in April and October\*, your household and millions of others throughout the state will receive this credit on your electricity bills.

This payment comes from a California program that is fighting climate change. Your Climate Credit is designed to help you join in these efforts. You can use the bill savings from your Climate Credit however you choose, but you can save even more money by investing the savings in energy-saving home upgrades, including more efficient lights and appliances. You can find more information and receive rebates for these and many other energy-efficient choices for your home at [www.EnergyUpgradeCA.org/credit](http://www.EnergyUpgradeCA.org/credit).

The Climate Credit is one of many programs resulting from landmark legislation called the Global Warming Solutions Act of 2006. Together, these programs are cutting pollution, creating jobs, and investing in cleaner energy and transportation. For more information about climate change science and programs to reduce carbon pollution, visit [www.climatechange.ca.gov](http://www.climatechange.ca.gov).

*\*Billing periods vary by utility and may not always coincide with a calendar month. If you don't see a Climate Credit in the bill that arrives in October, it will appear in the bill you receive in November.*



# ¿Qué es el crédito de clima de California?

## Un Mensaje de la Comisión de Servicios Públicos de California

El mes que viene su factura de electricidad incluirá un crédito identificado como “Crédito de Clima de California.” Dos veces al año, en abril y octubre,\* su hogar y millones de personas en todo el estado recibirán este crédito en sus facturas de electricidad.

Este pago proviene de un programa de California que está luchando contra el cambio climático. Su Crédito de Clima está diseñado para ayudarle a unirse a estos esfuerzos. Usted puede usar los ahorros en la factura de su Crédito de Clima como usted elija, pero usted puede ahorrar aún más dinero al invertir los ahorros en mejoras de casas de bajo consumo, incluyendo luces y aparatos más eficientes. Puede encontrar más información y recibir descuentos para estas y muchas otras opciones de eficiencia energética para su hogar en [www.EnergyUpgradeCA.org/credit](http://www.EnergyUpgradeCA.org/credit).

El Crédito de Clima es uno de los muchos programas que resultan de una legislación histórica llamada la Ley de Soluciones al Calentamiento Global del 2006. En conjunto, estos programas están reduciendo la contaminación, creando puestos de trabajo, e invirtiendo en energía y transporte más limpios. Para obtener más información acerca de la ciencia del cambio del clima y programas para reducir la contaminación de carbono, visite [www.climatechange.ca.gov](http://www.climatechange.ca.gov).

*\*Los períodos de facturación varían por servicio público y pueden no siempre coincidir con un mes calendario. Si usted no ve un Crédito de Clima en la factura que llegue en octubre, aparecerá en la factura que recibirá en noviembre.*

